

F R E N C H
BASIC COURSE

Volume V
Lessons 46-55

July 1968

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

PREFACE

This is the fifth volume of the new DLI Basic Course in French. It contains 10 lessons, one for each day of the seventh and eighth weeks of the intermediate phase of the course. Every fifth lesson is a review lesson.

The objective, approach, lesson plan, and lesson cycle described in the preface of the second volume are applicable to the present volume.

The content of this volume includes such features as the feminine of adjectives and nouns, relative pronouns, the present conditional tense, and various conditional patterns. Like the preceding volumes, it gives also a large place to the study of French life and culture.

TABLE OF CONTENTS

Lesson	Page
46. AT THE CIRCUS Features--Feminine of adjectives and nouns Plural of adjectives and nouns ending in <u>-al</u> <u>Passé composé</u> of <u>-ir</u> verbs	1
47. A STAY IN PARIS Features--Relative pronouns <u>où</u> , <u>dont</u>	25
48. IMPORTANCE OF THE PRESS Features--Relative pronouns <u>ce que</u> , <u>ce qui</u> , <u>tout ce que</u> , <u>tout ce qui</u>	49
49. HOUSES FOR SALE Features--Relative pronouns <u>lequel</u> , <u>laquelle</u> , etc. Interrogative pronouns <u>lequel</u> , <u>laquelle</u> , etc.	71
50. REVIEW	93
51. G 2 Features--Present conditional, regular, irregular conditional of politeness, possibility, doubt, etc.	101
52. SUZANNE DOESN'T WANT TO GET MARRIED Features-- <u>Si</u> + imperfect + conditional <u>Même si</u> , <u>tout</u> + adjective	125
53. THE WHITSUNTIDE WEEKEND Features--Indirect quotations Should	147

54. THE YEAR 2000

169

Features--Dependent clauses using the
conditional
Adjectives after quelque chose, rien

55. REVIEW

Leçon 46

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Est-ce que les femmes ont accès à toutes les professions en France?
2. Mais oui. Il y a de plus en plus de doctoresse, de femmes architectes, d'avocates et même de femmes ingénieurs.
3. Y a-t-il des professions plus particulièrement choisies par les femmes?
4. Bien sûr. Il y a beaucoup d'institutrices, de vendeuses, de couturières et de dactylos.
5. Et dans le domaine des arts?
6. Il y a toujours eu des chanteuses, des danseuses, et des actrices.
7. Les Françaises sont-elles sportives?
8. La France est fière de ses skieuses et de ses nageuses.

2. Ecoutez et répétez:

un correspondant
un étudiant
un habitant
un président
un avocat

une correspondante
une étudiante
une habitante
une présidente
une avocate

un garçon charmant
un état indépendant
un professeur patient
un conducteur prudent

une fille charmante
une organisation indépendante
une élève patiente
une mère prudente

Tom a un correspondant et une correspondante en France.
Julie est la présidente d'un club de femmes.
Une mère doit être patiente avec ses enfants.

3. Ecoutez et répétez:

C'est un acteur.	C'est une actrice.
C'est un directeur.	C'est une directrice.
C'est un instituteur.	C'est une institutrice.
C'est un spectateur.	C'est une spectatrice.
C'est un auditeur.	C'est une auditrice.
C'est un lecteur.	C'est une lectrice.
C'est un conducteur.	C'est une conductrice.

Mes enfants adorent leur institutrice.
La directrice de l'école est très capable.
Sarah Bernhardt était une grande actrice.

4. Ecoutez et répétez:

un ouvrier	une ouvrière
un couturier	une couturière
un épicier	une épicière
un boulanger	une boulangère
un boucher	une bouchère
un charcutier	une charcutière
un pâtissier	une pâtissière
un cuisinier	une cuisinière
le premier jour	la première leçon
le mois dernier	l'année dernière
un pays étranger	une ville étrangère
un homme grossier	une femme grossière

Mme Marceau connaît une bonne couturière.
Les Salavin ont engagé une nouvelle cuisinière.
Cet homme m'a répondu d'une façon grossière.

5. Ecoutez et répétez:

un chanteur	une chanteuse
un danseur	une danseuse
un skieur	une skieuse
un nageur	une nageuse
un acheteur	une acheteuse
un vendeur	une vendeuse
un visiteur	une visiteuse
un menteur	une menteuse

Une visiteuse est venue ce matin dans les classes de français.
 Josette Charbonnier est une bonne nageuse.
 La vendeuse nous a montré plusieurs cravates.

6. Ecoutez et répétez:

1. Que pensez-vous de Julie, Marc?
2. Je crois qu'elle a beaucoup de qualités.
3. Est-elle sérieuse?
4. Bien sûr. Elle est sérieuse et très bien élevée.
5. Elle est toujours gracieuse, mais n'est-elle pas orgueilleuse?
6. Pas du tout. Elle n'est pas du tout prétentieuse.
7. Vous me rassurez.
8. Je vois que vous êtes amoureux d'elle.
9. Oui, mais est-elle amoureuse de moi?

7. Ecoutez et répétez:

Il est sérieux.	Elle est sérieuse.
Il est orgueilleux.	Elle est orgueilleuse.
Il est prétentieux.	Elle est prétentieuse.
Il est amoureux.	Elle est amoureuse.
Il est curieux.	Elle est curieuse.
Il est grincheux.	Elle est grincheuse.
Il est ennuyeux.	Elle est ennuyeuse.
Il est malheureux.	Elle est malheureuse.

Les femmes trop bavardes sont souvent ennuyeuses.
 Cette jeune fille n'a pas l'air très sérieuse.
 Depuis qu'elle s'est mariée, Annie est devenue orgueilleuse.

7. Mettez au féminin les noms et les adjectifs dans les phrases suivantes:

Exemple: J'ai un correspondant en France.

J'ai une correspondante en France.

1. J'ai parlé à l'instituteur de mes enfants.
2. Ce jeune homme est très indépendant.
3. Le pâtissier m'a servi un beau gâteau.
4. Les acheteurs sont partis contents.
5. Cet homme est toujours grincheux.

6. C'est un garçon sérieux.
7. Mon fils est un bon skieur.
8. Il est couturier.
9. Avez-vous vu le nouveau directeur de l'école?
10. Les lecteurs de ce livre seront enchantés.

DIALOGUE

At the Circus

Claude and Madeleine, his wife, went to a circus.

1. What did you do yesterday, Claude?
2. We went to the circus.
3. Was it crowded?
4. A joyful crowd filled the bleachers.
5. What act did you like best?
6. We liked the animals especially.
7. Were there tigers?
8. Yes, tigers, lions, elephants, horses.
9. Were there aerialists?
10. Yes. The women in the audience screamed
in terror when one of them fell down.
11. You were not scared?
12. Yes, but I didn't scream.
13. You are brave.
14. Madeleine is brave too.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

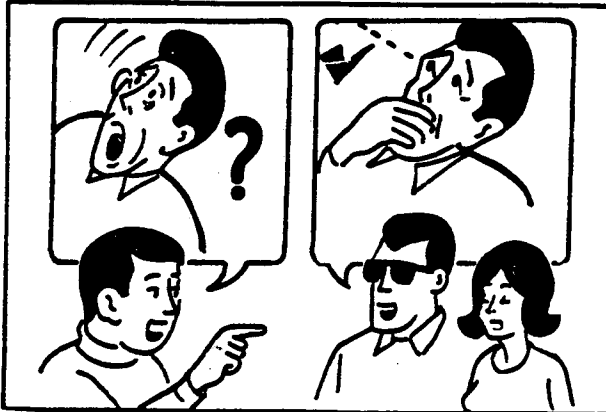
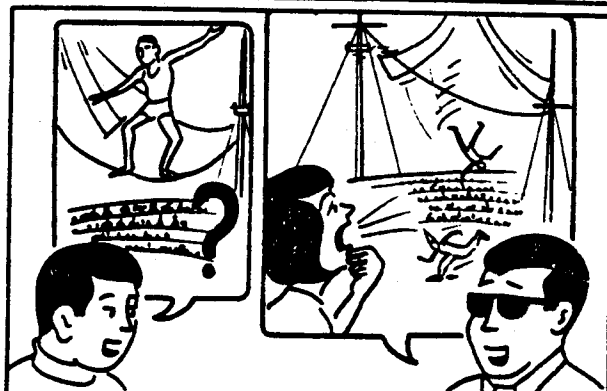
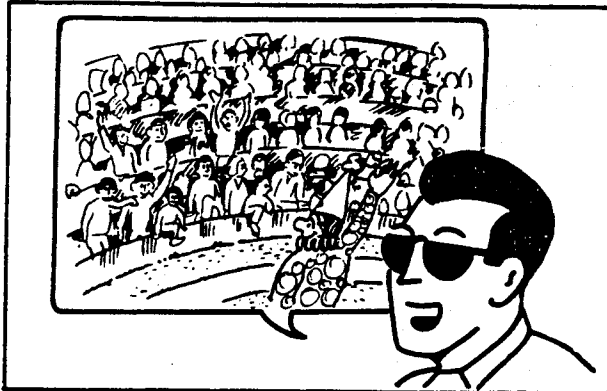
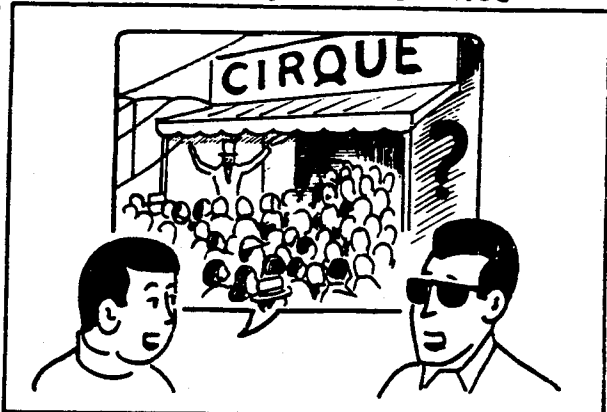
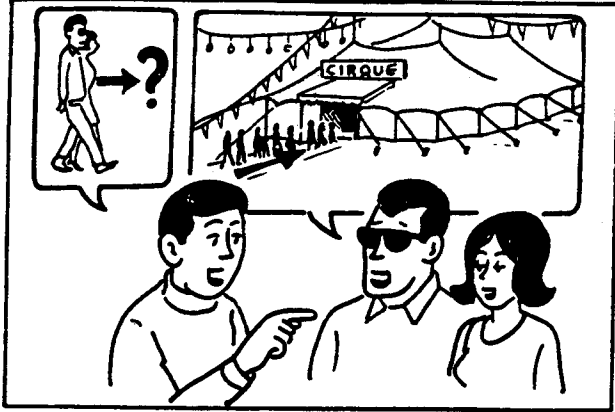
Au cirque

Claude et Madeleine, sa femme, sont allés au cirque:

1. Qu'est-ce que vous avez fait hier, Claude?
2. Nous sommes allés au cirque.
3. Il y avait du monde?
4. Une foule joyeuse couvrait les gradins.
5. Quel numéro avez-vous préféré?
6. Nous avons surtout aimé les animaux.
7. Y avait-il des tigres?
8. Oui, des tigres, des lions, des éléphants, des chevaux.
9. Y avait-il des trapézistes?
10. Oui. Les spectatrices ont hurlé de peur quand l'un d'eux est tombé.
11. Vous n'avez pas eu peur?
12. Si, mais je n'ai pas crié.
13. Vous êtes courageux.
14. Madeleine est courageuse aussi.

2. Supplément:

Une ouvreuse les a conduits à leurs places.
Les vendeuses offraient des bonbons et des crèmes glacées.
Une odeur de fourrage flottait dans l'air.
Un petit chien sautait sur un cheval comme un cow-boy.
Le cirque a fait un défilé triomphal.
Le dompteur a mis la tête dans la gueule du lion.



Les employés du cirque habitent dans des
roulottes.
Ils ont un métier difficile mais passionnant.
Ils montent et démontent constamment leur
matériel.
Le trapéziste est tombé dans le filet.

3. Ecoutez et répétez:

un animal
un cheval
un journal
un général
un amiral
un travail

des animaux
des chevaux
des journaux
des généraux
des amiraux
des travaux

l'acteur principal
un prix normal
un nombre égal
un bureau local
un organisme régional

les acteurs principaux
des prix normaux
des nombres égaux
des bureaux locaux
des organismes régionaux

Il n'y a ni généraux ni amiraux dans cette école.
Nous recevons plusieurs journaux français.
La France, l'Angleterre, l'Allemagne et l'Italie
sont les principaux pays d'Europe.

4. Ecoutez et répétez:

Choisir:

Je choisis une cravate.
Il choisit un disque.
Nous choisissons des
fruits.
Vous choisissez une
place.
Ils choisissent.

J'ai choisi de rester.
Il a choisi de partir.
Nous avons choisi cette
maison.
Vous avez choisi vos places.
Ils ont choisi le mardi.

5. Répondez aux questions suivantes:

1. Y avait-il des animaux au programme du cirque?
2. Y avait-il beaucoup de monde sur les gradins?
3. Qu'est-ce que les spectatrices ont fait quand l'un des trapézistes est tombé?
4. Claude a-t-il eu peur?
5. A-t-il crié?

6. Madeleine a-t-elle été courageuse aussi?
7. Les éléphants sont-ils de gros animaux?
8. Est-ce que vous aimez les chevaux?
9. Savez-vous monter à cheval?
10. Est-ce que les enfants aiment le cirque?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.
2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

De nos jours, les femmes ont accès à toutes les professions. Elles sont souvent dactylos, vendeuses, couturières ou institutrices. Mais il y a aussi des doctresses, des femmes architectes, des avocates et même des femmes ingénieurs. Dans le domaine des arts, les femmes ont toujours occupé une place de choix. Il y a toujours eu des chanteuses, des danseuses et des actrices.

Beaucoup de femmes sont très sportives. Les skieuses et les nageuses font de magnifiques performances aux Jeux Olympiques.

Il y a des femmes directrices d'écoles; il y en a d'autres qui sont conductrices d'autobus. Beaucoup de jeunes filles veulent devenir hôtesse de l'air. Certaines femmes choisissent la carrière politique et deviennent députés.

Mais bien sûr, beaucoup de femmes préfèrent rester des spectatrices. Elles se contentent d'être mères de famille, épouses, et de bien élever leurs enfants.

3. Répondez aux questions:
 1. Les femmes ont-elles accès à toutes les professions de nos jours?
 2. Sont-elles souvent dactylos ou couturières?
 3. Y a-t-il aussi des doctresses et des femmes architectes?
 4. Les femmes ont-elles une bonne place dans le domaine des arts?
 5. Il y a toujours eu des chanteuses et des actrices, n'est-ce pas?

6. Les femmes sont-elles sportives?
7. Y a-t-il des femmes aux Jeux Olympiques?
8. Y font-elles de bonnes performances?
9. Y a-t-il des femmes qui sont directrices?
10. Y en a-t-il qui sont conductrices
d'autobus?

11. Est-ce que beaucoup de jeunes filles
veulent devenir hôtesses de l'air?
12. Quelle carrière certaines femmes
choisissent-elles?
13. Y a-t-il des femmes députés?
14. Qu'est-ce que beaucoup de femmes pré-
fèrent rester?
15. Qu'est-ce qu'elles se contentent d'être
alors?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez au féminin les noms et les adjectifs dans les phrases suivantes:

Exemple: Il est malheureux. Elle est malheureuse.

1. J'ai parlé au président du club.
2. Ce vendeur a été grossier avec les clients.
3. Personne n'aime les menteurs.
4. Les auditeurs ont applaudi le pianiste.
5. Ce garçon est trop prétentieux.

6. Les lecteurs n'ont pas aimé ce roman.
7. Les spectateurs ont hurlé de peur.
8. Plusieurs visiteurs sont venus ce matin.
9. Ils ont engagé un nouveau cuisinier.
10. Les nageurs ont fait une bonne performance.

11. Je trouve qu'il est ennuyeux.
12. De très bons acteurs jouaient dans cette pièce.
13. M. Durand est toujours charmant.
14. Il veut être avocat.
15. Le docteur a dit que j'allais bien.

2. Mettez au masculin les noms et les adjectifs dans les phrases suivantes:

Exemple: Il y avait une bonne chanteuse au programme.

Il y avait un bon chanteur au programme.

1. Cette femme est arrivée la première.
2. Mme Durand est très curieuse.
3. Nous avons parlé à la pâtissière.
4. Elle est étudiante en médecine.
5. C'est une conductrice prudente.

6. La trapéziste est tombée.
7. Mme Delpech est professeur de français.
8. Sa soeur est toujours joyeuse.
9. Nous avons eu des visiteuses étrangères.
10. Je parlerai à la charcutière.

3. Mettez les noms au pluriel dans les phrases suivantes:

Exemple: Il a acheté un journal.

Il a acheté des journaux.

1. Ce cheval est magnifique.
2. Un général a visité l'école ce matin.
3. C'est un amiral que j'ai vu ce matin.
4. Il y a un animal dans ce jardin.
5. Il a parlé au directeur général.

4. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Mme Salavin vient d'engager une nouvelle cuisinière. Son ancienne cuisinière, Mme Azelma, a dû quitter sa place car son mari, qui est conducteur de poids lourds, a trouvé du travail dans une autre ville. La nouvelle cuisinière s'appelle Hélène Mathiot. Elle a lu dans une annonce du journal que les Salavin cherchaient une cuisinière. Quand elle s'est présentée, Mme Salavin l'a tout de suite engagée.

Mme Azelma explique à Mme Mathiot en quoi consistera son travail. Elle n'aura que deux repas à préparer chaque jour: le déjeuner et le dîner. Depuis que Geneviève Salavin s'est mariée, il n'y a plus que trois personnes à la table: M. Salavin, sa femme et leur fils, Pierre, qui a seize ans. Quelquefois, les Salavin ont des invités. Mais pour les réceptions, ils engagent d'autres employés.

Mme Mathiot demande si Mme Salavin est dure avec ses employés. Mme Azelma la rassure. Mme Salavin n'est ni orgueilleuse ni prétentieuse. Elle est toujours gracieuse et patiente. Mme Azelma est sûre que Mme Mathiot sera contente de sa nouvelle place. Mme Azelma a travaillé huit ans chez les Salavin. Elle n'a jamais eu à se plaindre d'eux.

5. Répondez aux questions:

1. Qui Mme Salavin vient-elle d'engager?
2. Qui est Mme Azelma?
3. Pourquoi a-t-elle dû quitter les Salavin?
4. Quel est le métier de M. Azelma?
5. Comment s'appelle la nouvelle cuisinière?

6. Comment a-t-elle trouvé sa nouvelle place?
7. Mme Salavin l'a-t-elle tout de suite engagée?
8. Qu'est-ce que Mme Azelma explique à Mme Mathiot?
9. Combien de repas aura-t-elle à préparer?
10. Est-ce que Mlle Salavin est mariée?

11. Combien de personnes y a-t-il à la table des Salavin depuis que leur fille s'est mariée?
12. Comment s'appelle le fils des Salavin?
13. Quel âge a-t-il?
14. Les Salavin sont-ils des invités quelquefois?
15. Est-ce que la cuisinière sera aidée pour les réceptions?

16. Qu'est-ce que Mme Mathiot demande à Mme Azelma?
17. Est-ce que Mme Azelma la rassure?
18. Mme Salavin est-elle orgueilleuse ou prétentieuse?
19. Est-elle gracieuse et patiente?
20. De quoi Mme Azelma est-elle sûre?

21. Combien de temps Mme Azelma a-t-elle travaillé chez les Salavin?
22. Est-ce qu'elle a eu à se plaindre d'eux quelquefois?
23. Vous souvenez-vous comment s'appelle le mari de Geneviève Salavin?
24. Quelle est la profession de Maurice Didier?
25. Est-ce que M. Charbonnier connaît Maurice?

LECTURE

Au cirque

Claude et Madeleine Dufour adorent le cirque. Chaque fois qu'un cirque s'installe dans leur ville, ils vont le voir. Justement, le fameux cirque Bouglione, le plus grand chapiteau d'Europe est arrivé hier. Les trapézistes, les clowns, les éléphants ont fait un défilé triomphal. Des milliers d'enfants, de femmes et d'hommes les ont regardés passer et les ont applaudis.

Claude et Madeleine sont allés à la soirée du samedi. Ils préfèrent les soirées car il n'y a pas trop d'enfants. Il y a moins de bruit et on peut mieux apprécier le spectacle.

Quand ils sont arrivés, deux longues files attendaient devant les guichets. Après trois quart d'heure d'attente, ils sont enfin entrés. Une ouvreuse les a conduits à leurs places. Une foule joyeuse couvrait les gradins. On entendait les animaux dans leurs cages, et une vague odeur de fourrage flottait dans l'air. Ils ont eu le temps d'acheter des bonbons et des cacahuètes aux vendeuses qui passaient dans les rangées.

Le spectacle a commencé par des numéros de clowns et d'acrobates. Ensuite, il y a eu des jongleurs et des chiens dressés. Il y avait un petit chien qui sautait sur un cheval comme un vrai cow-boy. Il était très amusant. Tout le monde l'a applaudi à grand bruit. Un très bon orchestre accompagnait tous les numéros.

A l'entr'acte, les vendeuses sont revenues avec leurs bonbons, leurs cacahuètes et leurs crèmes glacées. Après l'entr'acte, les spectateurs ont admiré les chevaux, les éléphants, les tigres et les lions. Les dompteurs étaient magnifiques. Tout le monde a retenu son souffle quand le dompteur des lions a mis sa tête dans la gueule de l'une des bêtes. Le spectacle s'est terminé sur un numéro de trapèze. Les spectatrices ont hurlé de peur quand l'un des trapézistes est tombé. Heureusement, il y avait un filet et il ne s'est pas fait mal.

A minuit, Claude et Madeleine sont rentrés chez eux enchantés de leur soirée. Ils ont parlé de l'étrange vie des employés de cirque. Le cirque Bouglione restera une semaine à Orléans, puis il ira dans une autre ville. Les employés habitent dans des roulottes. Ils montent et démontent constamment leur matériel. Ca doit être une vie difficile mais passionnante.

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que Claude et Madeleine Dufour adorent?
2. Que font-ils chaque fois qu'un cirque s'installe dans leur ville?
3. Quel cirque est arrivé hier?
4. Est-ce un grand cirque?
5. Est-ce que le cirque a défilé?

6. Qui a regardé le défilé?
7. Quand Claude et Madeleine sont-ils allés au cirque?
8. Pourquoi préfèrent-ils les soirées?
9. Quand apprécie-t-on mieux le spectacle?
10. Qu'est-ce qui attendait devant les guichets quand ils sont arrivés?

11. Quand sont-ils enfin entrés?
12. Qui les a conduits à leurs places?
13. Y avait-il du monde sur les gradins?
14. Entendait-on les animaux?
15. Qu'est-ce qui flottait dans l'air?

16. Qu'est-ce qu'ils ont eu le temps de faire?
17. A qui ont-ils acheté des bonbons?
18. Par quoi le spectacle a-t-il commencé?
19. Qu'est-ce qu'il y a eu ensuite?
20. Comment le petit chien sautait-il sur le cheval?

21. Etait-il amusant?
22. Est-ce qu'on l'a applaudi?
23. Qu'est-ce qui accompagnait tous les numéros?
24. Quand les vendeuses sont-elles revenues?
25. Qu'est-ce qu'elles vendaient?

26. Qu'est-ce que les spectateurs ont admiré après l'entr'acte?
27. Les dompteurs étaient-ils beaux?
28. Qu'est-ce que le dompteur des lions a fait?
29. Quand les spectateurs ont-ils retenu leur souffle?
20. Comment le spectacle s'est-il terminé?

31. Pourquoi les spectatrices ont-elles hurlé de peur?
32. Le trapéziste s'est-il fait mal?
33. A quelle heure Claude et Madeleine sont-ils rentrés?
34. De quoi ont-ils parlé?
35. Combien de temps le cirque Bouglione restera-t-il à Orléans?

36. Où ira-t-il ensuite?
37. Où les employés du cirque habitent-ils?
38. Qu'est-ce qu'ils font constamment?
39. Est-ce une vie difficile?
40. Allez-vous au cirque chaque fois que vous le pouvez?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. si sa femme est institutrice.
2. si les femmes sont plus courageuses que les hommes.
3. s'il sait monter à cheval.
4. s'il aime les chevaux.
5. s'il aime les animaux en général.

6. si sa femme est toujours patiente.
7. s'il a vu la directrice de l'école de ses enfants.
8. s'il lit plusieurs journaux.
9. combien de journaux il reçoit.
10. si sa fille est bonne nageuse.

11. combien de visiteuses sont venues ce matin.
12. s'il sait le nom d'une actrice française.
13. s'il s'est amusé la dernière fois qu'il est allé au cirque.
14. s'il y avait des danseuses dans ce cirque.
15. si la vendeuse lui a rendu sa monnaie.

2. Répondez aux questions:

1. Y a-t-il des femmes dans toutes les professions aux Etats-Unis?
2. Y a-t-il des avocates?
3. Est-ce que beaucoup de femmes choisissent l'enseignement?
4. Que font les ouvreuses dans les cinémas et les théâtres?
5. Avez-vous une correspondante en France?

6. La pièce que vous avez vue à la télévision hier était-elle ennuyeuse?
7. Y avait-il de bonnes actrices dans cette pièce?
8. Y a-t-il un cirque en ce moment dans la ville?
9. Y êtes-vous allé?
10. Les enfants aiment-ils le cirque en général?

11. Est-ce que les trapézistes tombent quelquefois?
12. Dans quoi les employés de cirque habitent-ils?
13. Avez-vous vu un dompteur mettre la tête dans la gueule d'un lion?
14. Les chiens dressés sont-ils amusants?
15. Qu'est-ce que les tigres et les lions mangent?

16. Les chevaux mangent-ils du fourrage?
17. Combien de temps un cirque reste-t-il dans chaque ville?
18. Est-ce que les employés montent et démontent souvent le chapiteau du cirque?
19. Qu'est-ce que les vendeuses offrent aux spectateurs pendant l'entr'acte?
20. Est-ce qu'il y a un défilé militaire le Quatre Juillet en Amérique?

21. Y avait-il des skieuses américaines aux derniers Jeux Olympiques?
22. Les élèves de la classe voisine font-ils beaucoup de bruit?
23. Est-ce que vous sentez une odeur de cigare dans cette classe?
24. Avez-vous mangé de la crème glacée à midi?
25. Avez-vous des bonbons pour la gorge?

3. Sujets de composition orale:

1. Une soirée au cirque.
2. Les femmes qui travaillent.

DEVOIRS

1. Traduisez:

1. Mme Durand est très orgueilleuse.
2. Cette fille est une menteuse.
3. Il n'est pas facile de trouver une bonne couturière.

4. Il y avait une longue file devant le guichet du cinéma.
5. L'un des trapézistes est tombé dans le filet.
6. Il a mal au ventre parce qu'il a mangé trop de bonbons.

2. Composition écrite:

Racontez un film ou une pièce de théâtre que vous avez particulièrement aimés.

LA BLAGUE DU JOUR

La vie des animaux

Un beau lion se promène près de la forêt. Chaque fois qu'il rencontre un animal, il demande:

"Qui est le roi des animaux?"

Le crocodile, le singe, le perroquet, tous répondent:

"C'est toi, tu es le roi!"

Mais voici que le lion rencontre, au bord de la rivière, un éléphant en train de boire. A lui aussi, il demande:

"Eléphant, qui est le roi des animaux?"

Alors l'éléphant prend le lion, le soulève et le lance sur une plante piquante. Le lion se met à crier parce qu'il a très mal, puis il dit à l'éléphant

"Ca, c'est un peu fort! Alors, on ne peut plus demander un renseignement?"

NOTES GRAMMATICALES

1. a. Most nouns and adjectives ending in -ant, -ent or -t, form their feminine by adding -e to the masculine form (page 1, § 2). The final -t that is silent in the masculine becomes thus pronounced in the feminine form:

C'est un bon avocat. C'est une bonne avocate.

b. Many nouns ending in -teur in their masculine form end in -trice in their feminine form (page 2, § 3):

un directeur une directrice

c. Many nouns and adjectives ending in -ier or -er in their masculine form end in -ière or -ère in their feminine form (page 2, § 4):

La femme de l'épicier s'appelle l'épicière.

d. Most nouns ending in -eur in their masculine form end in -euse in their feminine form (page 2, § 5):

un visiteur une visiteuse

e. Most adjectives ending in -eux form their feminine by substituting -se for the -x of the masculine form (page 3, § 7):

Il est courageux. Elle est courageuse.

2. The plural of most nouns and adjectives ending in -al in the singular ends in -aux (page 8, § 3):

un animal des animaux

Similarly, the plural of travail is travaux.

VOCABULAIRE

un accès	access
un acrobate	acrobat
un acteur, une actrice	actor, actress
un animal,	animal
un amiral	admiral
amoureux, se	in love
apprécier	to appreciate
un architecte	architect
un avocat, une avocate	lawyer
un bonbon	candy
un bruit	noise
une cage	cage
un chanteur, une chanteuse	singer
un chapiteau	big top
un charcutier, une charcutière	pork-butcher, delicatessen shop owner
un cheval	horse
un chien	dog
choisir, conj. as <u>finir</u>	to choose, select
un cirque	circus
constamment	constantly
courageux, se	brave
un couturier, une couturière	dressmaker
couvrir	to cover, to fill
conj. like <u>ouvrir</u>	
une crème glacée	ice cream
un cuisinier, une cuisinière	cook
une dactylo	typist
un danseur, une danseuse	danser
un défilé	parade
défiler	to parade
démonter	to take apart, disassemble
depuis	since, for
une doctoresse	lady doctor
un domaine	field, range
un dompteur	tamer
dresser	to train (animals)
égal	equal
un éléphant	elephant
un époux, une épouse	spouse
fier, fière	proud
un filet	net
flotter	to float

une foule	crowd
le fourrage	fodder
gracieux, gracieuse	graceful
les gradins (masc.)	bleachers
grossier, grossière	rude
une gueule	mouth (animals')
une hôtesse de l'air	air stewardess
hurler	to scream, to yell
un ingénieur	engineer
un instituteur, une institutrice	school teacher
un jongleur	juggler
joyeux, joyeuse	cheerful, merry
un lecteur, une lectrice	reader
un lion	lion
local	local
un matériel	equipment
un menteur, une menteuse	liar
monter	to assemble, to put together
un nageur, une nageuse	swimmer
normal	normal
une odeur	odor
orgueilleux, se	conceited, proud
une ouvreuse	usherette
particulièrement	especially
passionnant, e	fascinating
un pâtissier, une pâtissière	pastry-cook
une performance	performance (sports)
prétentieux, se	pretentious, affected
une qualité	quality, good point
une rangée	row
rassurer	to reassure
régional	regional
retenir	to retain, to hold
une roulotte	trailer
sauter	to jump
sérieux, se	serious
un skieur, une skieuse	skier
une soirée	evening, evening performance
un souffle	breath
un spectateur, une spectatrice	spectator
un tigre	tiger
un trapéziste	aerialist
trionphal	triumphal
vague	vague



Leçon 47

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

M. et Mme Viénot ont invité leur ami Paul Jones au restaurant:

M. Viénot : Tenez, Paul, asseyez-vous là; c'est la place d'où l'on a la plus belle vue.

Paul : Et Simone?

M. Viénot : Elle s'assiera en face de vous.

Mme Viénot: Le restaurant où nous avons dîné hier avait une très belle vue. Il était plus près du lac.

M. Viénot : Mais ici, on mange mieux. J'ai commandé un canard à l'orange dont vous me direz des nouvelles.

Mme Viénot: Il fait un temps splendide. Le lac est une merveille.

Paul : Le jour où je suis arrivé à Genève, il ne faisait pas beau.

Mme Viénot: Oui, nous avons eu quelques orages d'été.

M. Viénot : Il a même neigé dans les montagnes.

2. Ecoutez et répétez:

Subject + verb + place noun	→	place noun + <u>où</u> + subject + verb
--------------------------------	---	--

Je vais à la ville. La ville où je vais n'est pas grande.

Le restaurant où nous avons dîné est très agréable.
La ville où je suis né est l'une des plus vieilles de France.

Les pays où ils iront les recevront bien.
Je suis arrivé en retard au café où il m'attendait.
J'ai rencontré Pierre dans le restaurant où j'ai
déjeuné.
Il a eu un accident dans la ville où il passait ses
vacances.

Vous trouverez vos affaires là où vous les avez
laissées.

Où l'avez-vous rencontré?

- Je l'ai rencontré au café où je prenais
un apéritif.

Avez-vous revu la ville où vous avez passé
votre jeunesse?

- Oui, je suis retourné dans la ville où
je suis né, en 1965.

A quelle heure le restaurant où nous avons
dîné ferme-t-il?

- Je crois qu'il ferme à minuit.

Où est mon livre?

- Il est là où vous l'avez laissé.

3. Ecoutez et répétez:

Le pays d'où il vient ne fait pas partie de l'O.T.A.N.
La petite ville d'où ils sont partis est à l'est
d'Orléans.
L'école d'où elle est sortie est très connue.

Je ne connais pas l'hôtel d'où il a téléphoné.
Je le verrai dans la ville d'où il nous a écrit.
Il n'est plus dans la chambre d'où il m'a appelé.

La ville par où ils sont passés n'est pas intéressante.

D'où j'étais, je ne pouvais pas voir l'homme qui
parlait.
Ils sont allés jusqu'où ils pouvaient monter.

4. Ecoutez et répétez:

Le jour où je suis arrivé, il ne faisait pas beau.
 L'année où la guerre a commencé, j'étais en France.
 Le mois où il est parti, nous habitions à Genève.
 Elle est arrivée au moment où je commençais à
 manger.
 C'est la saison où la campagne est la plus belle.

Est-ce qu'il faisait beau le jour où vous êtes
 arrivé?

- Non, il ne faisait pas très beau.

Où étiez-vous l'année où la guerre a commencé?

- J'étais en France.

Quand la campagne est-elle la plus belle?

- Le printemps est la saison où la campagne est
 la plus belle.

5. Ecoutez et répétez:

1. Où est l'élève dont vous m'avez parlé?
2. C'est le deuxième à droite.
3. Est-ce qu'il travaille bien?
4. C'est l'élève dont nous sommes le plus
 satisfaits.

6. Ecoutez et répétez:

Subject + verb + <u>de</u> → object noun + <u>dont</u> + object noun + subject + <u>verb</u>
--

Je parle de livres. Les livres dont je parle sont ici.

Voici le livre dont vous m'avez parlé.
 C'est le soldat dont je vous parlais.
 J'ai commandé l'appareil dont j'ai besoin.

Le club dont je fais partie n'est pas ouvert à tout le monde.
La jeune fille dont Gilbert a fait la connaissance est la tante de Marc.
Le garçon dont elle se moquait est devenu son mari.
Les choses dont on doute le plus sont souvent les plus vraies.

Où est le soldat dont vous me parliez ce matin?
- Il est là, près de la fenêtre.
Avez-vous commandé l'appareil dont votre mère a besoin?
- Oui, je l'ai commandé hier.
Etes-vous allé au club dont Paul fait partie?
- Oui, il m'y a invité une fois.

7. Ecoutez et répétez:

Je m'assiérai là.
Il s'assiéra ici.
Nous nous assiérons sur les gradins.
Vous vous assiérez sur les chaises.
Ils s'assiéront sur un banc.

8. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Exemple: Nous avons mangé au restaurant.

Le restaurant où nous avons mangé est très grand.

1. Il est né dans cette ville.
2. Ils se sont promenés dans un parc.
3. Il travaille dans cette usine.
4. Elle a fait ses études à l'université.
5. Je vous attendais dans ce café.
6. Nous sommes descendus à cet hôtel.
7. Nous irons dans ce pays.
8. Je l'ai rencontré dans un magasin.

DIALOGUE

A Stay in Paris

1. The day I arrived in Paris, it was raining.
2. You must have formed a poor impression.
3. No. Paris is beautiful even in the rain.
4. Did you go to the hotel mentioned by Mr. Perrin?
5. Yes. It is a very good hotel.
6. The hotel where I went was not very comfortable.
7. Did you see that church whose towers are round?
8. You mean Notre-Dame?
9. No. You know, that church crowned with domes?
10. Oh, the Sacré Coeur?
11. Yes.
12. Of course. And you probably visited the best restaurant.
13. The restaurant where I ate the best is called the "Tour d'Argent."
14. Oh, the French cuisine!

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un séjour à Paris

1. Le jour où je suis arrivé à Paris, il pleuvait.
2. Vous avez dû avoir une mauvaise impression.
3. Non. Paris est beau même sous la pluie.
4. Etes-vous descendu à l'hôtel dont parlait M. Perrin?
5. Oui, C'est un très bon hôtel.
6. L'hôtel où je suis allé, moi, n'était pas très confortable.
7. Avez-vous vu cette église dont les tours sont arrondies?
8. Vous voulez dire Notre-Dame?
9. Non. Vous savez, cette église surmontée de dômes.
10. Ah, le Sacré Coeur.
11. Oui.
12. Et vous avez sans doute visité les meilleurs restaurants.
13. Le restaurant où j'ai le mieux mangé s'appelle la Tour d'Argent.
14. Ah, la cuisine française!

2. Supplément:

J'entretiens une correspondance régulière avec un français.
Cette maison a deux salles de bain.
La Suisse est divisée en cantons.
Le gruyère est un fromage suisse.
La fondue est du gruyère fondu.
Le kirsch est une eau de vie de cerises.

